

ДЕПАРТАМЕНТ ОБРАЗОВАНИЯ Г. МОСКВЫ  
ЮЖНОЕ ОКРУЖНОЕ УПРАВЛЕНИЕ ОБРАЗОВАНИЯ  
НЕГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ  
СРЕДНЯЯ ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ШКОЛА  
«ЖИВОНОСНЫЙ ИСТОЧНИК»

“Утверждаю”  
Директор НОУ СОШ «Живоносный Источник»  
  
Людова Г. П.  
26» мая 2014 года



Рабочая программа  
по церковнославянскому языку  
3-4 класс

Программа разработана на  
Основании авторской программы  
Н.А.Саблиной  
учителем Домовой Еленой Евгеньевной

Срок реализации: 2 года.

Возраст детей: 8 – 11 лет.

Программа принята  
педагогическим советом  
НОУ СОШ «Живоносный Источник»  
Протокол № 5  
от «26» мая 2014 года

Москва  
2014 год

## ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

### Общая характеристика учебного предмета

Цели языкового образования в школе значительны и разнообразны. Именно они определяют особую роль языка в ряду других гуманитарных дисциплин.

Трудно переоценить роль языка в нашей жизни. Это не только средство общения, но и особая знаковая система, служащая сохранению знаний, исторической памяти, духовности и самосознания поколений (неслучайно слово «язык» обозначает в церковнославянском языке понятие «народ»). Из изменчивого капризного хаоса именно «язык» создает закономерный космос, упорядочивая мир в понятийных категориях.

Особенно актуальным становится языковое образование в стандарте образования нового поколения, который рассматривает компетентность как «знание в действии», учитывает опыт реализации компетентностного подхода, в частности, его правомерный акцент на достижении учащимися способности использовать на практике полученные знания и навыки, готовности и мотивации к эффективным действиям, когда на первый план выдвигаются универсальные учебные действия надпредметного и метапредметного характера. Языковое образование позволяет формировать знаково-символические и коммуникативные универсальные учебные действия. И в этом аспекте изучение русского языка в его исторической перспективе, возможность которого предлагает учебный курс «Церковнославянский язык», становится особенно насущным и необходимым.

Изучение церковнославянского языка – первого письменного литературного языка всех славянских народов, претерпевшего исторические изменения и существующего ныне в изводах, но сохранившего основной фонетический, морфологический и синтаксический строй, а также черты сакральности и духовности, приобретает особую значимость в ряду других школьных дисциплин.

Еще лингвисты и методисты XIX в. (Ф.И.Буслаев, Ф.Ф.Фортунатов, А.А.Шахматов, Л.И.Поливанов) настойчиво стремились связать преподавание русского языка в школе с его теорией и историей.

Изучение церковнославянского языка позволяет увидеть развитие современного русского языка в его исторической перспективе и родственных языковых связях. Церковнославянский язык помогает объяснить многие явления

современного русского языка, непонятные и нелогичные для современного носителя языковой нормы, что позволит учащимся стать осмысленно грамотными.

Знание церковнославянского языка позволяет свободно читать и переводить древнеславянские и древнерусские тексты, являющиеся нашим духовным наследием и неувещественной сокровищницей духовной культуры.

Таким образом, предлагаемый курс направлен на языковое развитие, нравственное, патриотическое, духовное и эстетическое воспитание школьника, формирование у него ценностной ориентации на осознание духовной значимости русского языка, его значения в жизни современного общества; на формирование любви и уважения к русскому языку, что позволит воспитать высоконравственного, творческого, компетентного гражданина России, принимающего судьбу Отечества как свою личную, осознающего ответственность за настоящее и будущее своей страны, укорененного в духовных и культурных традициях многонационального народа России. Курс «Церковнославянский язык» сохраняет преемственность воспитательного идеала от Святой Руси к современной России.

Современное преподавание русского языка не создает в сознании школьника целостной языковой картины мира, факты языка представлены разрозненно, не системно, что затрудняет усвоение программного материала. Теоретическая составляющая курса и использование метода сравнительно-исторического языкознания позволит создать теоретическую базу, способствующую продуктивному и осмысленному изучению не только русского, но и любого иностранного языка. Сама языковая система обретет стройность и смысл. Историческая составляющая курса представит русский язык во всем многообразии связей и исторических тенденций. Синхронная система русского языка, представленная вне ее исторического развития случайным набором труднообъяснимых явлений и элементов, становится логически завершенной и предсказуемой в диахроническом осмыслении.

Зачастую учащиеся не знают таких элементарных сведений: почему наша азбука называется кириллицей, кто такие славяне, из какого языка произошел русский язык; общности славянских языков; родственных связей языков индоевропейских, то есть не знают о том, что немецкий, английский, литовский, персидский и русский языки произошли от общего языка-предка, что в этих языках

много соответствий.

Осознание подобных связей и соответствий могло бы не только облегчить изучение иностранных языков индоевропейской группы, но и ощутить единство с другими народами, воспитать в детях уважительное отношение к другим культурам.

**Цели и задачи курса.** В системе предметов общеобразовательной православной школы курс церковнославянского языка реализует общие цели теогностического образования и духовно-нравственного воспитания учащихся в традициях восточно-христианской Церкви и частные образовательные и воспитательные задачи, направленные на достижение учащимся знания и понимания церковнославянского языка для осмысленного участия в православном богослужении.

**Для достижения поставленных целей необходимо решение следующих практических задач:**

- **воспитание** уважения к церковнославянскому языку как к богослужебному языку Русской Православной Церкви и первому литературному языку славян;
- **развитие** языковой и речевой культуры и логики, языкового чутья, умения решать коммуникативные задачи;
- **освоение** первоначальных знаний об истории происхождения славянской письменности, роли свв. Кирилла и Мефодия в просвещении славян; о графике, фонетике, грамматике, лексике церковнославянского языка; овладение элементарными способами анализа изучаемых явлений языка;
- **овладение** умениями правильно читать по-церковнославянски, осознанно участвовать в церковной службе, читать наизусть основные молитвы; совершенствование каллиграфических и артикуляционных навыков;
- **обогащение** словарного запаса и общекультурного уровня учащихся;
- **воспитание** духовности и нравственности через осмысленное и глубокое постижение текстов духовного содержания; уважения к родному языку и его истории, чувства сопричастности к сохранению его уникальности и чистоты; про-

буждение познавательного интереса к родному слову, стремления совершенствовать свою речь.

На начальном этапе обучения предмет «Церковнославянский язык» занимает важное место, может быть интегрирован в курсы «Русский язык», «Литературное чтение», «Музыка». Успехи в изучении церковнославянского языка во многом определяют результаты обучения школьника по другим учебным предметам, поскольку касаются, помимо прочего развития, универсального навыка чтения и понимания текста.

### **ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ВЫПУСКНИКАМИ НАЧАЛЬНОЙ ШКОЛЫ ПРОГРАММЫ ПО ЦЕРКОВНОСЛАВЯНСКОМУ ЯЗЫКУ**

**Личностными результатами** изучения церковнославянского языка в начальной школе являются:

- осознание роли церковнославянского языка в формировании духовно-нравственных качеств личности;
- осознание церковнославянского языка как языка православного богослужения, приобщения к духовному опыту Церкви;
- понимание церковнославянского языка как невещественной сокровищницы нашей духовности, хранителя исторической памяти, духовности и самосознания многих поколений соотечественников;
- формирование позиции гражданина, ответственного за сохранение духовности и исторической памяти народа.

**Метапредметными результатами** изучения церковнославянского языка в начальной школе являются:

- понимание логики исторического языкового развития русского и индоевропейских языков, умение оперировать семиотической информацией;
- высокая языковая культура и информационная поисковая активность;
- навыки осмысленного чтения и понимания текста, наблюдения за языковыми явлениями;
- формирование знаково-символических и коммуникативных

универсальных учебных действий;

- осмысленное участие школьников в православном богослужении.

**Предметными результатами** изучения церковнославянского языка в начальной школе являются:

- знания об истории возникновения славянской письменности и роли святых равноапостольных Кирилла и Мефодия в просвещении славян;
- понимание характера церковнославянского языка как языка сакрального, воплощенного в особых поэтических текстах;
- знание церковнославянской азбуки и цифири, надстрочного узорочья, основных особенностей церковнославянского языкового строя;
- умение читать и переписывать церковнославянский текст.

## СТРУКТУРА КУРСА

Изучение церковнославянского языка в начальной школе является первым этапом системы лингвистического образования школьников. Его специфика заключается в тесной взаимосвязи со всеми предметами и, в первую очередь, с русским языком, литературным чтением, с которыми церковнославянский язык представляет единую предметную область. Церковнославянский язык изучается в неразрывном единстве с вероучительными дисциплинами: Основами православной культуры, Основами православной веры, церковным пением. Можно рекомендовать изучение церковнославянского языка на уроках музыки, изобразительного искусства и технологии, окружающего мира (разделы история и обществознание) через систему образовательных модулей. Интеграция церковнославянского языка в русский язык, литературное чтение помогает успешно решать образовательные и воспитательные задачи. Таким образом, предмет «Церковнославянский язык» становится уникальной базой для предметной интеграции, позволяя снижать нагрузку обучающихся и оптимизировать учебный процесс.

Обучение церковнославянскому письму и графике идет параллельно с обучением чтению. Освоение письма и чтения рекомендуется осуществлять в 3

классе с параллельным изучением основных понятий церковнославянского языка, истории возникновения славянского письма, роли свв. равноап. Кирилла и Мефодия в просвещении славян, освоением основного лексического запаса. Совершенствование навыков чтения и письма рекомендуется осуществлять в 4 классе с параллельным освоением основных вопросов орфографии и грамматики ЦСЯ, а также расширением и углублением словарного запаса учащихся.

## **ОСНОВНЫЕ СОДЕРЖАТЕЛЬНЫЕ ЛИНИИ**

Материал курса «Церковнославянский язык» представлен в примерной программе следующими содержательными линиями:

- основы знаний о начале славянской письменности, роли святых равноапостольных Кирилла и Мефодия в просвещении славян, понятие «церковнославянский язык» (ЦСЯ);
- основы лингвистических знаний: фонетика, морфемика и словообразование, лексика, грамматика ЦСЯ, основные сведения его исторического развития;
- графика, орфография, орфоэпия, мелодекламация ЦСЯ;
- развитие речи.

Учебный материал призван дать школьникам первоначальное представление о церковнославянском языке с учетом возрастных особенностей младших школьников, а также способствовать усвоению норм русского литературного и церковнославянского языка.

Изучение правил письма и чтения церковнославянского текста, основных понятий предмета служит решению практической задачи осмысленного участия школьников в православном богослужении, основных коммуникативных задач, повышает уровень языковой культуры учащихся.

**Общеучебные умения, навыки и способы деятельности.** Важную роль в обучении церковнославянскому языку играет целенаправленная работа по развитию у младших школьников общеучебных умений, навыков и способов

деятельности:

- интеллектуальных (обобщать, сравнивать, классифицировать, конвертировать из одной знаковой системы в другую и др.);
- познавательных (стремление к Богопознанию, развитие учебно-познавательных мотивов, учебной самостоятельности, потребности употребления ЦСЯ в повседневной молитвенной практике, принимать, сохранять, ставить новые цели в познании, работать над их достижением);
- организационных (планировать свою деятельность, работать в соборном единстве, служить ближним).

При изучении курса «Церковнославянский язык» происходит развитие и становление самостоятельной ответственной личности ребенка, способного контролировать не результат, а способ действия в рамках работы на опережение в соборном единстве с одноклассниками для пользы обществу.

В ходе освоения церковнославянского языка формируются умения, связанные с информационной культурой: читать, писать в родственной знаковой системе, работать с текстом, пользоваться словарями и справочниками.

Также достигается основная цель осознанного участия в православном богослужении и воспитание высоко духовной и высоконравственной личности, имеющей активную гражданскую позицию, ответственной за судьбу Родины.

## СОДЕРЖАНИЕ КУРСА

### **Виды речевой деятельности.**

**Слушание (аудирование).** Восприятие и понимание звучащего церковнославянского языка. *Поскольку церковнославянский язык не является разговорным, но имеет исключительно книжный богослужебный характер, предполагается правильное чтение и произнесение церковнославянского текста, соблюдение орфоэпических норм и правильной интонации.*

**Чтение.** Правильное чтение и понимание церковнославянского текста.

**Письмо.** Правильное написание церковнославянских букв. Безошибочное списывание текста. Написание под диктовку церковнославянского текста (30 слов) в соответствии с изученными нормами правописания.



## **Систематический курс.**

**Основные вехи истории церковнославянского языка.** Начало славянского письма. Жизнь и труды святых равноапостольных Кирилла и Мефодия. Славянские азбуки – глаголица и кириллица. Славянская письменность в Болгарии и Киевской Руси. Москва – центр славянской письменности и культуры. Изводы церковнославянской письменности.

## **Графика. Орфография.**

**Азбука славянская.** Изучение азбуки. Азбучные акrostихи. Названия букв славянской азбуки. Церковнославянские буквы, сходные с современными русскими и отличные от них. Древние азбуки и буквари.

**Надстрочные знаки и знаки препинания.** Изучение надстрочных знаков и знаков препинания. Правила употребления знаков ударения, придыхания. Знаки титла.

**Правила церковнославянской орфографии.** Правила употребления надстрочных знаков: знаков ударения, придыхания. Правила написания тяжелого и острого ударения. Знаки придыхания: правила употребления «звательца», «исо» и «апострофа». Правила употребления знака «паерок». Знаки титла. Простое и буквенное титло. Числовое значение букв. Обозначение единиц, десятков, сотен, тысяч.

Правописание «дублетных» букв: е-широкое и е-узкое; букв «зело» и «земля»; букв «иже», «и», «ижица»; букв «он» простого и торжественного и «омега». Правописание разновидности буквы «ук». Правила употребления букв « аз», «я», «юс-малый». Правила употребления букв, заимствованных из греческого: «кси», «пси», «ферт» и «фита».

## **Правила чтения.**

**Церковнославянская лексика.** Семантические группы слов. Церковнославянизмы в современном русском языке и их стилистические особенности. Словарные слова (употребляемые в Псалтири, Евангелии и наиболее распространенных гимнографических текстах: тропарях, кондаках, прокимнах, антифонах и др.)

## **Церковнославянская морфология. Части речи**

**Имя существительное**, значение и употребление. Имена собственные.

**Имя прилагательное**, значение и употребление.

**Местоимение**, их особенности сравнительно с русским языком.

**Глагол**, значение и употребление. Настоящее, будущее и прошедшее время глагола. Неопределенная форма. Вспомогательный глагол БЫТИ.

Церковнославянские **предлоги, союзы и частицы**, отличные от современных русских.

**Церковнославянский синтаксис, его специфика.**

**Пунктуация. Правила церковнославянской пунктуации.** Церковнославянские знаки препинания и их сравнение с русскими. Употребление запятой, точки, двоеточия; малой точки (русская точка с запятой), двоеточия (русское многоточие), точки с запятой (русский вопросительный знак), удивительного (восклицательного знака), знаки вместилищные (скобки) (обзорно, ознакомительно).

Особенности церковнославянского синтаксиса (обзорно, ознакомительно).

**Развитие речи.** Первоначальные понятия высокого стиля речи. Умение определять в русском тексте церковнославянские слова.

Текст. Признаки текста. Последовательная работа над церковнославянским текстом.

Знакомство с основными жанрами книг церковного богослужения.

К концу обучения в начальной школе обеспечивается готовность школьников к дальнейшему образованию, достигается необходимый уровень их общей и лингвистической компетенции и речевого развития.

## **МЕСТО КУРСА В УЧЕБНОМ ПЛАНЕ**

Федеральный базисный учебный план для образовательных учреждений Российской Федерации, а также МБУП не предусматривают обязательное изучение церковнославянского языка на этапе основного общего образования. Таким образом, часы на изучение предмета формируются участниками образовательного процесса самостоятельно.

Рекомендации при составлении учебного плана могут быть следующими:

1. Интеграция курса «Церковнославянский язык» в предметные курсы «Русский язык» (5–8 часов в год в 1–2 классе, 1 час в неделю, 34 часа в год в 3–4 классе), «Литературное чтение», «Окружающий мир», «История», «Обществознание», «Музыка» (на все предметы не менее 18 часов в год). Таким образом, изучение ЦСЯ в рамках интеграции не должно вести к снижению качества преподаваемых предметов и может составлять 52 часа в год. В журнале отводится две страницы для интегрированного курса ЦСЯ в предмет «Русский язык» (заполняется учителем русского языка) и интегративного курса ЦСЯ в предметы «Литературное чтение», «Окружающий мир», «История», «Обществознание», «Музыка» (заполняется учителями-предметниками последовательно, либо классным руководителем по решению педагогического совета)

2. Отдельное изучение курса «Церковнославянский язык» в рамках часов вариативной части плана, формируемой участниками образовательного процесса (1–2 часа в неделю, в зависимости от возможностей образовательного учреждения). В данном случае предмет ЦСЯ может быть добавлен по запросам родителей и решению педагогического совета образовательного учреждения в основную сетку часов и вестись в классном журнале, а может проводиться как предмет школьного компонента во второй половине дня как предмет проектно-исследовательской деятельности, предмет интеллектуального направления дополнительного образования. По запросам родителей и решению педагогического совета образовательного учреждения знания учащихся могут при этом оцениваться и оценка отражаться в аттестате.

Основное содержание предмета «Церковнославянский язык» рекомендуется проходить в рамках 1 часа в неделю в 3–4 классе (68 часов). Также рекомендуется богослужebная практика для учащихся (не реже 1 раза в месяц).

### **Содержание курса.**

Введение в церковнославянский язык.

## **1 год обучения. 34 часа.**

*Раздел I.* Язык специального назначения - 17 часов.

Тема 1. Введение в курс церковнославянского языка. 4 часа. Церковнославянский язык и путь

Богопознания. Славянские народы. Славянские языки. История создания славянской письменности. Кирилл и Мефодий – создатели славянской азбуки. Сравнение букв Азбуки и Алфавита.

Тема 2. Развитие языка. 2 часа.

Общие понятия о развитии языка, об орфографической и фонетической эволюции древнеславянского – церковнославянского – русского языка.

Тема 3. Славянские азбуки. 3 часа.

Представление о славянских азбуках: кириллице и глаголице, алфавите. Назначение церковнославянского языка как языка священного.

Тема 4. Первые книги на Руси. 4 часа.

Первые книги на Руси. Работа с церковнославянскими текстами. Сравнение их с русскими (сходство и различие произношения и написания)

Повторение и обобщение изученного в разделе материала. 4 часа.

*Раздел II.* Поэтическая история азбуки . 17 часов.

Тема 1. Церковнославянские буквы и звуки. 9 часов.

Алфавит, употребляемый в современном церковнославянском языке.

Названия букв, написание, произношение, прочтение букв, сочетаний и слов.

Тема 2. Происхождение букв. 8 часов.

Связь с греческим языком. Пословицы и поговорки с буквами церковнославянского языка.

Связь церковнославянских и собственно русских слов и выражений.

*Раздел III.* Особенности чтения и письма по-церковнославянски.

## **2 год обучения. 34 часа.**

Повторение изученного ранее (материала из разделов I и II). 2 часа.

Тема 1. «Числительные». Повторение.

Тема 2. «Ер» и «ерь» в церковнославянском языке. 2 часа.

Функции «ер» и «ерь» в церковнославянском языке. Поиск букв

С теми же «функциями» в русском языке. Сравнение.

Тема 3. Буквы, передающие один и тот же звук. 6 часов.

Буквы, передающие один и тот же звук : «ять» и «есть», «иже» и «и», «юс» и «я», «он» и «омега», «зело» и «земля», «фита» и «ферт».

Тема 4. Буква «ук ». 1 час.

Особенности написания буквы «ук» в разных позициях.

Тема 5. Буква «ижица». 1 час.

Особенности написания и произношения буквы «ижица».

Пословицы на русском языке о букве и неразрывная связь языков.

Тема 6. Буквы «кси», «пси», «от ». 2 часа.

Особенности написания и произношения букв «кси», «пси», «от».

Повторение и обобщение изученного в разделе материала. 1 час.

Тема 7. Надстрочные знаки. 3 часа.

Употребление и написание надстрочных знаков. Ударение. Придыхания. Титла простые и

буквенные. Общая часть раздела или откуда пришло ударение в русский язык...

Тема 8. Правила чтения . 2 часа.

Правила чтения по-церковнославянски (соблюдение ударений, точное прочтение всех букв,

отсутствие ё). Употребление прописных букв.

Всегда ли была буква «ё» в русском языке?(историческая справка)

Тема 9. Знаки препинания в церковнославянском языке.

Сходство и различие с употреблением этих же знаков в русском правописании. 2 часа.

Сравнение написания церковнославянских и современных русских знаков препинания.

Написание и употребление знаков препинания.

Тема 10. Церковнославянские слова в русском языке. 2 часа.

Роль церковнославянского языка в современном русском языке.

Понятие о «высоком стиле». Язык Пушкина и Лермонтова.

Тема 11. Изображение славянских чисел . 4 часа.

Обозначение чисел от 1 до 1000 000 буквами, стоящими под титлами.

Повторение и обобщение изученного в разделе материала.

Работа с церковнославянскими текстами. 4 часа.

Тема 5. Часы этих тем распределяются в течение годового курса в виде устного материала, необходимого для развития навыка чтения на церковнославянском языке.

Первый - второй год обучения (3-4 класс)

	Наименование темы	Общее кол-во часов	В том числе:	
			теор. занятия	практ. занятия
<b>1 год обучения. 34 часа.</b>				
<b>Раздел I. Язык специального назначения - 17 часов.</b>				
№ занятия	<b>Тема 1. Введение в курс церковнославянского языка.</b>	<b>7 часов</b>	<b>7 часов</b>	
1.	Введение в курс церковнославянского языка	1	1	-
2.-4	Славянские народы. Славянские языки.	2	2	-
3-5	История создания славянской письменности.	2	2	-
6-8.	Кирилл и Мефодий – создатели славянской азбуки.	2	2	-
	<b>Тема 2. Развитие языка.</b>	<b>2 часа</b>	<b>2 часа</b>	
5.	Общее понятие о развитии языка.	1	1	-
6.	Об орфографической и фонетической эволюции древнеславянского – церковнославянского – русского языка.	1	1	-
	<b>Тема 3. Славянские азбуки.</b>	<b>3 часа</b>	<b>3 часа</b>	<b>3 часа</b>
7 -8.	Представление о славянских азбуках: кириллице и глаголице, алфавите.	2	2	2
9.	Назначение церковнославянского языка как языка священного.	1	1	-
	<b>Тема 4. Первые книги на Руси.</b>	<b>4 часа</b>	<b>1 час</b>	<b>3 часа</b>
10-15.	Первые книги на Руси. Изучение древних и современных книг.	5	3	5
16-20.	Работа с церковнославянскими текстами. Сравнение языков и понятий(церковнославянского и русского).	4	-	4
21-34	<b>Повторение и обобщение изученного и развитие навыка графического изображения.</b>	<b>14 часов</b>	<b>14 часов</b>	<b>14 часов</b>

Итого по разделу I:		<i>34 часа</i>		
<b>Раздел II. Поэтическая история азбуки с азами церковнославянского языка - 34 часа.</b>				
	<i>Тема 1. Церковнославянские буквы и звуки.</i>	<i>6 часов.</i>		
1-3	Алфавит, употребляемый в церковнославянском языке и русском.	3		
4-6	Названия букв, написание, произношение, прочтение букв, сочетаний и слов. Сравнение.	3		
	<i>Тема 2. Происхождение букв.</i>	<i>20 часов</i>	<i>6 часов</i>	<i>2 часа</i>
7-27.	Знакомство с происхождением, названием и написанием букв.	20	20	20
28-32.	Пословицы и поговорки с буквами церковнославянского языка. Смысл на русском языке.	4	4	4
33-34.	Связь церковнославянских и собственно русских выражений.	2	2	1
Итого за первый год обучения:		<i>34</i>		
<b>Раздел III. Особенности чтения и письма по-церковнославянски. 34 часа.</b>				
<b>2 год обучения. 34 часа.</b>				
1-2.	<i>Повторение изученного ранее (материал из разделов I и II).</i>	<i>2 часа</i>	<i>1 час</i>	<i>1 час</i>
	<i>Тема 1. «Ер» и «ерь» в церковнославянском языке». Аналогичные буквы, употребляемые в русском языке.</i>	<i>2 часа</i>	<i>1 час</i>	<i>1 час</i>
3-4.	Функции «ер» и «ерь» в церковнославянском языке.	2	1	1
	<i>Тема 2. Буквы, передающие один и тот же звук.</i>	<i>6 часов</i>	<i>4 часа</i>	<i>2 часа</i>
5.	«Ять» и «еть».	1	1	-
6.	«Иже» и «и».	1	-	1
7.	«Юс» и «я».	1	1	-



8.	«Он» и «омега».	1	1	-
9.	«Зело» и «земля».	1	-	1
10.	«Фита» и «ферт».	1	1	-
11.	<b>Тема 3. Буква «ук».</b> Особенности написания буквы «ук» в разных позициях.	<b>1 час</b>	-	<b>1 час</b>
12.	<b>Тема 4. Буква «ижица».</b> Особенности написания и произношения буквы «ижица».	<b>1 час</b>	-	<b>1 час</b>
13-14.	<b>Тема 5. Буквы «кси», «пси», «от».</b> Особенности написания и произношения букв «кси», «пси», «от».	<b>2 часа</b> 2	<b>1 час</b> -	<b>1 час</b> 2
15-17.	<b>Повторение и обобщение изученного в разделе материала.</b>	<b>3 часа</b>	<b>1 час</b>	<b>2 часа</b>
	<b>Тема 6. Надстрочные знаки.</b>	<b>3 часа</b>	<b>2 часа</b>	<b>1 час</b>
18.	Употребление и написание надстрочных знаков.	1	1	-
19.	Ударение. Придыхания. Откуда пришло ударение в русский язык?	1	1	-
20.	Титла простые и буквенные.	1	-	1
	<b>Тема 7. Правила чтения.</b>	<b>2 часа.</b>	<b>1 час</b>	<b>1 час</b>
21.	Правила чтения по-церковнославянски. Сравнение.	1	-	1
22.	Употребление прописных букв.	1	1	-
	<b>Тема 8. Знаки препинания в церковнославянском языке.</b>	<b>2 часа</b>	<b>1 час</b>	<b>1 час</b>
23.	Сравнение написания церковнославянских и современных знаков препинания.	1	1	-
24.	Написание и употребление знаков препинания.	1	-	1
	<b>Тема 9. Церковнославянские слова в русском языке.</b>	<b>2 часа</b>	<b>2 часа</b>	-
25.	Роль церковнославянского языка в современном русском языке.	1	1	-
26.	Понятие о «высоком литературном стиле».	1	1	-
	<b>Тема 10. Изображение славянских чисел.</b>	<b>4 часа.</b>	<b>2 часа</b>	<b>2 часа</b>
27-28.	Цифровые значения букв.	2	1	1

29-30.	Обозначение чисел от 1 до 1000 000 буквами, стоящими под титлами.	2	1	1
31-34.	<i>Повторение и обобщение изученного в разделе материала. Работа с церковнославянскими текстами. Чтение ежеурочно.</i>	<i>4 часа.</i>	<i>1 час</i>	<i>3 часа</i>

## РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОСНАЩЕНИЮ УЧЕБНОГО ПРОЦЕССА

### РЕКОМЕНДУЕМЫЕ ТЕКСТЫ

1. Трисвятое.
2. Краткое славословие ко Пресвятой Троице.
3. Молитва ко Пресвятой Троице.
4. Молитва Господня (Отче наш).
5. Похвала Пресвятой Богородице.
6. Молитва ко Ангелу Хранителю.
7. Молитва утренняя.
8. Молитва вечерняя.
9. Молитва о здравии и спасении живых.
10. Молитва о усопших.
12. Молитва перед учением.
13. Молитва после учения.
14. Молитва перед вкушением пищи.
15. Молитва после вкушения пищи.
16. Из священной истории Ветхого Завета (Быт. 1, 2, 3, 6, 7, 12, 16, 22; Исход 2, 3, 19; Дан. 9:24; Иер. 23:5-6; Мих. 5:2; Исаия 7:14, 12:1-3, 42, 40: 3-4, Зах. 11:12-13).
17. Из священной истории Нового Завета (Матф. 1, 2, 3, 26, 27, 28, Лука 1:26-58, 2:1-14, 2:25-32, 22, Марк 1:9-11).
18. Псалмы 3, 50, 101, 102.
19. Заповеди Блаженств.

## РЕКОМЕНДУЕМАЯ ЛИТЕРАТУРА

### Церковнославянские прописи

1. *Горячева И.А.* Церковнославянские прописи и уроки орнамента. М.: Издательский Совет Русской Православной Церкви, 2003.
2. *Макарова Е.В.* Прописи по церковнославянскому языку. Изд. 5-е. М.: Православная педагогика, 2003.
3. Прописи славянские. Часть а. Буквы. СПб.: Знаки, 2004.
4. Прописи церковнославянские для детей. М.: Издательский Совет Русской Православной Церкви, 2001. 5.

### Книги для чтения

1. Библия. Книги священного писания Ветхого и Нового Завета на церковнославянском языке.
2. Правило ко святому Причащению. М.: ИС РПЦ, 2005.
3. Православный молитвослов на церковнославянском языке. М.: ИМ РПЦ, 2007.
4. Тропари и кондаки с пояснениями. – М.: ИС РПЦ, 2006.
5. Учебный молитвослов: Молитвы утренние и на сон грядущим. Составитель Е.Тростникова. – М.: ИС РПЦ, 2006.
6. Букварь славянский или церковный (разные репринтные издания)

### Интернет-ресурсы

1. Библия. Книги Священного Писания Ветхого и Нового Завета на церковнославянском языке. - [http://www.bogoslovy.ru/list\\_cs.htm](http://www.bogoslovy.ru/list_cs.htm)
2. Библиотека Древнерусской литературы ИРЛИ РАН - <http://lib.pushkinskijdom.ru/Default.aspx?tabid=2070>
3. Библиотека Троице-Сергиевой Лавры - <http://www.stsl.ru/manuscripts/>
4. Библиотека Фронтистеса (тексты, словари, учебники) - <http://ksana-k.narod.ru/>
5. Иеромонах Алипий (Гаманович). Грамматика церковно-славянского языка. М., 1991. - <http://ksana-k.narod.ru/menu/csl/gamanovich.html>
6. Иконография восточно-христианского искусства. - <http://lib.pstgu.ru/icons/> 5.
7. Манускрипт. Собрание славянских рукописей. - <http://mns.udsu.ru/>
8. Православный mp3 архив. Священное Писание. Жития и творения святых. - <http://predanie.ru/audio/>
9. Псалтирь, Часослов, Молитвослов, Чин погребения Пресвятой Богородицы, Великий Канон Андрея Критского - [http://www.bogoslovy.ru/list\\_cs.htm](http://www.bogoslovy.ru/list_cs.htm)
10. *Саблина Н.П.* Священный язык. Видеоуроки 1-30. [http://www.tvspas.ru/video/index.php?SECTION\\_ID=646](http://www.tvspas.ru/video/index.php?SECTION_ID=646)
11. *Флоря Б.Н.* Сказание о начале славянской письменности. Житие

св.Константина, Житие св. Мефодия. О письменах черноризца Храбра. О моравском посольстве в Константинополе (начало 60-х годов IX в.). Булла Адриана в «Похвальном слове Кириллу и Мефодию». Из буллы папы Иоанна VIII от июня 880 г. - [http://krotov.info/history/09/3/flor\\_00.htm](http://krotov.info/history/09/3/flor_00.htm)

### Словари

1. *Дьяченко Г.* Полный церковно-славянский словарь - <http://www.slavdict.narod.ru/>
2. Свирелин А., прот. Церковнославянский словарь (репринтные издания).
3. *Фасмер М.* Этимологический словарь - <http://vasmer.narod.ru/>
4. *Черных П.Я.* Историко-этимологический словарь современного русского языка-  
<http://chernykh-etym.narod.ru/>

### Учебные пособия, учебные программы

1. *Бугаева И.В., Левшенко Т.А.* Церковнославянский язык: Учебные грамматические таблицы / И.В. Бугаева, Т.А. Левшенко. – М., 2009.
2. *Иванов В.В., Потиха З.А.* Исторический комментарий к занятиям по русскому языку в средней школе. М.: Просвещение, 1985
3. *Кравецкий А.Г., Плетнева А.А.* Церковнославянский язык. Учебное издание для общеобразовательных учебных заведений, духовных училищ, гимназий, воскресных школ и самообразования, Изд- е 4-е, переработ. и доп. М.: ИС РПЦ, 2006.
4. *Кравцова М.Ю.* Церковнославянский язык. Программа для учащихся 2-8 классов. «Образование в современной школе», № 3, 2010, с.4-18.
5. Первая учебная книга церковно-славянского языка для учеников низших и начальных училищ, составитель С.Ф.Грушевский. – Москва, Синодальная типография, Репринт 1897 г.
6. Церковнославянский язык. Сборник программ. Сост. Бугаева И.В., Шестакова С.М. – М.: Просветитель, 2007.
7. Букварь славянский или церковный (репринтные издания).

## МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНОГО ПРОЦЕССА

1. *Макарова Е.В., Кривко И.В.* Комплект наглядных пособий по ЦСЯ. М.: ПРО-ПРЕСС, 2008.
2. *Саблина Н.П.* Священный язык: Учебный фильм о церковнославянской азбуке. В 3 частях (2 DVD-диска).
4. АРМ учителя.
5. Магнитофон, диктофон.
6. Видеомагнитофон.
7. Диаскоп, кодоскоп, мультимедийный проектор.
8. Экран, смарт-доска.